

# LA BASKONIA

REVISTA ILUSTRADA  
EUSKARO - AMERICANA

Historia, Literatura y Arte

SE PUBLICA LOS 10, 20 Y 30 DE CADA MES

Director: José R. de Uriarte

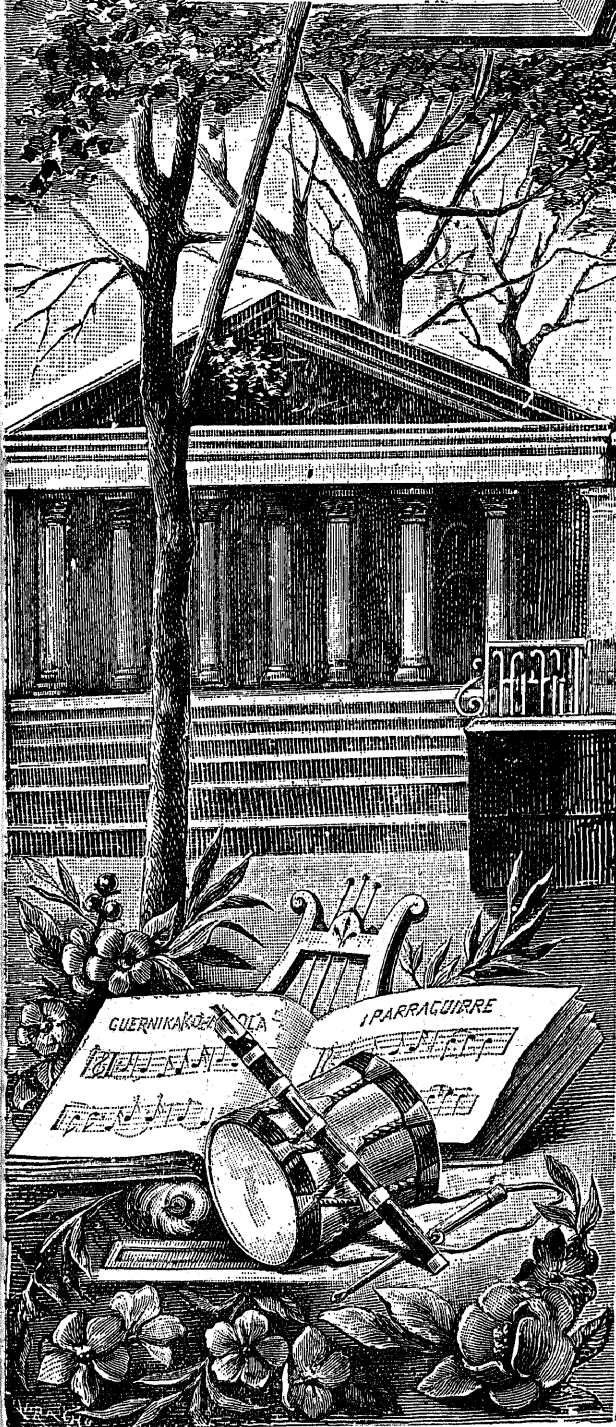
TOMO XXXIII - AÑO XXXIV

(1925 - 1926)

ADMINISTRACIÓN:

1389 - BELGRANO - 1389

BUENOS AIRES



# INDICE GENERAL DE MATERIAS

## TEXTO

Páginas		Páginas		Páginas
XXXIIIe aniversario. . . . .	2	Los amigos del euskera. . . . .	82	barra. — El Ateneo Bilbaíno
Confraternidad basko argen-		La bondad del pueblo basko	82	y el boxeo. — Por la cul-
tina. . . . .	2	Proyecto de Granja Agrícola	83	tura ciudadana. — Acade-
La Poesía en Baskonia y Ca-		Vida Foral. — Momento so-		mia de la Lengua Baska ..
taluña. . . . .	8	lemne . . . . .	84	Elogio de las pequeñas nacio-
La Música. . . . .	8	“Páginas Vividas”. — Un pa-		nes. . . . .
Ke-belarra (poesía) . . . . .	9	sajero del “Formosa”. . . . .	84	164
Adiós a Bilbao (Apuntes de		La crisis vitícola en Navarra	86	¿Una nueva guerra? . . . . .
viaje). . . . .	9	Etimologías de apellidos: —		Un esfuerzo industrial . . . . .
Heráldica. . . . .	10	Erauskin. — Gardol. — To-		Un Miserere de Gorriti. . . . .
<b>Notas.</b> — 25 de Octubre de		ledo. . . . .	87	La vida y la obra de Vicente
1835. — El restablecimien-		Pelotaris de antaño. — “Pa-		de Arregi. . . . .
to foral. — El monumento		rraz”. . . . .	87	“Derécho de gentes argenti-
a Juan Sebastián Elkano. —		Un Musolini británico . . . . .	88	no”. . . . .
Falta de estímulo. — Pro-		Una manzana al día. . . . .	89	170
digalidad de fiestas. . . . .	18	Junto a la euna. — (Frag-		<b>Notas.</b> —Vuelo intrépido.—No
En Fuenterrabía. . . . .	19	mento musical). . . . .	89	hay prensa baska en el País
Fiesta baska aristocrática . .	21	Conferencia. — Los Baskos en		Basko . . . . .
Regatas en Zarauz. . . . .	21	el Uruguay. . . . .	90	178
La linda Ainhoa . . . . .	22	Esacra zarrak (Refranes) . . .	90	Monte Jurra. . . . .
El valle de Mena a Bizkaya		<b>Notas.</b> —Serio problema para		La pelota baska. . . . .
Himno a Bilbao. . . . .	24	Nabarra. — Pro-Euskera.—		Decir de “bertsolaris”. . . . .
“Cantos a Euzkadi”. . . . .	25	Defendiendo el Regionalis-		¿Una nueva era? . . . . .
<b>Notas.</b> —Establecimiento de los		mo. — Un saludo oportuno.	99	183
Fucros. — Por nuestro idio-		Carmelo de Echeagaray y sus		El porvenir de las razas blan-
ma.—Una protesta.—“Pro-		obras. . . . .	99	cas. . . . .
gramas artísticos”. — ¿Se		Muerte de un txistulari. . . . .	100	184
habrá asegurado la paz. —		Pueblos Nabarros. — Goizuet	100	Por el valle del Baztán. . . . .
Nueva raza humana. — El		Una visita a Saint-Pee . . . . .	100	La gloria de los puños. . . . .
Día de los muertos. . . . .	35	Pelotaris de antaño. — “Ara-		Triunfal arribo . . . . .
Dos actos significativos. . . . .	35	mendía”. . . . .	104	194
Pesca marítima baska. . . . .	36	Fábula.—El Aguila y el Cuer-		En el archivo de Colón. . . . .
Fiestas en Zarauz. . . . .	37	vo. . . . .	106	No se predica en desierto. . . .
Lo pasado y lo presente. . . . .	38	Chichiketa (verso). . . . .	107	Sacerdote belga-euskaldún . . .
El Ocaso de la Minería Biz-		<b>Notas.</b> —Las fiestas de Navid-		Un espectáculo vergonzoso . . .
kaína. . . . .	39	dad. — Los actos de Anza.		El apéndice foral de Bizkaya
El balance espiritual de Bil-		El puerto de Bilbao . . . . .	114	¡Ha muerto un maestro! . . . . .
bao. . . . .	40	Heráldica baska. . . . .	116	“Antes de la lucha”. . . . .
Bidasoa-ko lurraldea-ri, agur.		Bilbao. — El Asilo de Mena	116	198
La industria y el comercio		Los pequeños santuarios cam-		De Salinas de Leniz. . . . .
alabés. . . . .	41	pesinos. . . . .	117	La crisis del matrimonio. . . . .
Los minerales en Bizkaya . . .	42	Predicciones para el año pró-		Fallecimiento del Dr. Murúa.
<b>Notas.</b> —La “imparcialidad de		ximo. . . . .	118	203
los diarios”. — Cultura mu-		Koplak (verso) . . . . .	120	<b>Notas.</b> —El euskera en la Sor-
sicual. — Dos hazañas sor-		El hombre y la tierra. . . . .	120	bona. — “Todo es según el
prendentes. — Un corazón		El tenor y el pelotari. . . . .	121	crystal. . . . .”—Un paso atrás.
altruista. . . . .	50	Ongi etorri gabón eguna (ver-		—Benemérito basko falleci-
Carmelo de Echeagaray. . . . .	52	so). . . . .	122	do. . . . .
Eria ta errechinola (verso) . .	52	<b>Notas.</b> —Un año que se va. . .		210
Obra de un basko en la Ar-		— La adaptación del Esta-		Tema Foral. . . . .
gentina. . . . .	53	tuto Municipal al régimen		211
La Emperatriz Eugenia en el		de Nabarra. — Reunión de		Del puerto de Palos de Mo-
pueblo de Pasajes . . . . .	54	las Diputaciones. — Congre-		guer a Buenos Aires . . . . .
Obras del maestro Franco . . .	56	so de Estudios Baskos. . . . .	130	212
<b>Notas.</b> —Los diputados naba-		Cartilla Foral. . . . .	132	Vuelven los osos (verso) . . . .
rros.—“Certificado de cul-		Gogo-Txindor (verso) . . . . .	134	Las encartaciones de Bizkaya
tura”. — ¿De dónde viene		La abarca. . . . .	135	Una visita a Gorliz. . . . .
el euskara?—La renovación		D. Julio Cejador y Frauca. . . .	136	216
del concierto. — Hilario de		Una página de Agustín Chaho	137	Manuel Zendoia (Maisuba)
Askasubi. — Desviaciones		“Maspilla”. . . . .	137	(verso) . . . . .
del público. — La carne		Lo ameno y lo chocante. . . . .	138	216
argentina. . . . .	66	<b>Notas.</b> —Al empezar. — Año		Meteoros . . . . .
Inauguración del monumento		de holganza. — Prediccio-		217
a Elkano, en Getaria . . . . .	67	nes para 1926. . . . .	146	Un caso de sugestión. . . . .
Un domingo en Dancharinea.	68	En el pueblo basko todos som-		“El País Basko a vista de
Un caso de fecundidad . . . . .	69	os aldeanos u oriundos de		pájaro”. . . . .
De Bizkaya a Gipuzkoa (Apun-		aldeanos. . . . .	148	El Ferrocarril del Urola. . . . .
tes). . . . .	70	Para oír a Gayarre. . . . .	149	¿Ni orrekiñ ezkondu? . . . . .
El turismo y la construcción.	71	Etimologías. — Belandía. . . . .	152	228
Oñate. — Fiestas del Rosario	72	Charlando con Pío Baroja . . . .	152	Santo Tomás. . . . .
Efemérides patriótica. — 3.ª		Estadística interesante . . . . .	153	Bayona la Euskariana. . . . .
decena de Diciembre . . . . .	72	En Tolosa.—Prueba de “Aiz-		El tenor Julián Gayarre. . . . .
Soldados nabarros en Marruc-		kolaris”. . . . .	153	Lili gaxoa (verso) . . . . .
cos. . . . .	73	Esacra zarrak. . . . .	155	232
Ama Umiagaz (verso) . . . . .	75	<b>Notas.</b> — Salutación de Na-		Los mantenedores del deporte
				pelotístico. . . . .
				233
				Visitando el Vitoria antiguo.
				243
				La crítica suiza y la música
				baska. . . . .
				244
				La Universidad Baska . . . . .
				244
				Ana-María. . . . .
				245
				El “shelebre” Pepe Artola. . . .
				246
				El alpinismo y el Gorbea. . . . .
				247
				El apellido “Aguerre”. . . . .
				248
				Elogioso comentario . . . . .
				248
				Alfredo de Echabe . . . . .
				249
				La población de Gipuzkoa . . . .
				250
				El diputado Aranzadi proce-
				sado. . . . .
				250
				<b>Notas.</b> —Los cismáticos de ca-
				sa. — Las Diputaciones bas-

	Páginas
kas . . . . .	259
Apuntes de Montevideo . . . . .	259
Academia de la Lengua . . . . .	261
Goyatz . . . . .	262
Un gran discurso . . . . .	262
Un barbarismo al decir "Raid" . . . . .	262
La televisión de escenas animadas . . . . .	262
Historia de los cambios de hora . . . . .	263
El vino, los judíos, los árabes y los médicos . . . . .	264
Xenofobia deportiva . . . . .	264
Modo de arreglar el mundo . . . . .	265
Euskaldunak-Parisen . . . . .	265
¿Qué es socialista? . . . . .	266
Pro-Euskera . . . . .	274
La Caja de Ahorros Gipuzkoana . . . . .	276
Borthizt eta on (verso) . . . . .	277
El espíritu de Rada . . . . .	278
Decreto sobre el servicio militar de los emigrados . . . . .	279
Salas de predicación baskas . . . . .	280
Descubrimientos científicos . . . . .	282
<b>Notas.</b> —El euskera en Berlín. —El Papa y el Euskera. —Nuevo Diccionario Basko-francés. —Nuestros contemporáneos en la Habana . . . . .	290
A través de un reportaje . . . . .	290
Nuevo compositor basko . . . . .	292
El "Aída" de los gizonas . . . . .	293
Documento curioso . . . . .	294
Nabarra pintoresca.—Estella. Conceptos sobre el deporte basko . . . . .	298
Negocio algodonoero . . . . .	298
El genio de los baskos . . . . .	306
El libertador Bolívar . . . . .	310
La maquinaria agrícola de Nabarra . . . . .	310
Conferencias euskéricas . . . . .	311
Formando una coalición . . . . .	312
Las Cajas de Ahorros . . . . .	325
San Sebastián en 1150 . . . . .	325
El proceso de Aranzadi . . . . .	326
Las influencias romanas en Gipuzkoa . . . . .	327
Abertzale baten negarra (verso) . . . . .	327
El Indiano (verso) . . . . .	329
Falleció Luis Mazzantini . . . . .	331
Centros de enseñanza . . . . .	339
El Teatro Basko . . . . .	340
Un Robinsón en Gobetas . . . . .	341
La Hegemonía del Norte . . . . .	342
El Polo Norte . . . . .	343
Campeones pelotaris de España . . . . .	344
El Cine cumple treinta años . . . . .	344
Un "admirador" del boxeo . . . . .	346
La losa de un arponero . . . . .	355
Evocaciones del periodista ciego . . . . .	357
La originalidad de Fernando Udaberrián . . . . . (verso) . . . . .	360
Pueblos de Nabarra. — Azagra . . . . .	361

	Páginas
Vuelo de Madrid a Filipinas . . . . .	361
Juan de Jasso y el monumento de Amayour . . . . .	370
El refrigerio en el camino . . . . .	373
Yruten ari nuzu (verso) . . . . .	374
Urdax la señorial . . . . .	375
Nere maiterena (verso) . . . . .	376
Celebridades baskas . . . . .	386
El canto de Altobiskar . . . . .	388
Un ideal social . . . . .	390
¿Biyotz illa? . . . . .	390
Nueva obra del Padre Donosti . . . . .	392
Oñazez (verso) . . . . .	393
Pueblos artísticos—Ondarroa . . . . .	393
Hecha la ley, hecha la trampa . . . . .	394
La tragedia del cabello corto . . . . .	394
No hay peor cuña . . . . .	402
Un Ateneo Nabarro en Bilbao . . . . .	402
En honor del Fundador de Buenos Aires . . . . .	403
Pro-Euskera y pro-txistu . . . . .	403
Francisco de Zubiaurre "Quiriko" . . . . .	404
El alpinismo en Baskonia . . . . .	405
Los grandes hombres en brazos de la niñera . . . . .	406
Hacia una higiene deportiva . . . . .	407
De mi tierra. — ¡Aída! . . . . .	408
Desigualdad del matrimonio . . . . .	408
Estadísticas curiosas . . . . .	409
Variedades . . . . .	410
Solidaridad . . . . .	418
Fraternidad Baska . . . . .	418
"El escudero de Zaro" . . . . .	419
Utilización de la electricidad atmosférica . . . . .	420
Amor inmortal (verso) . . . . .	420
La aldea de Biriatu . . . . .	421
Figuras Baskas del Uruguay . . . . .	423
Bidasoa-ko lurraldeari agur . . . . .	425
La caza de palomas . . . . .	426
Dos efemérides . . . . .	434
Las fiestas de mi pueblo . . . . .	434
Un recuerdo de Sarasate . . . . .	435
Academia de la Lengua Baska . . . . .	436
En Satrustegui (Arakil) . . . . .	437
La poesía de Iparragirre . . . . .	438
Segunda asamblea de Elgeta . . . . .	439
Euskal Mondiyak (verso) . . . . .	440
Pro-Euskera. — "Zupaster Chokoan" . . . . .	441
El mecánico Calvo en Bilbao . . . . .	442
El nombre del "Vino" . . . . .	442
21 de Julio . . . . .	450
"Pro-Euskera" . . . . .	450
El escudo de Nabarra . . . . .	451
Reversión del puerto de Pasajes . . . . .	452
La aristocracia agrícola . . . . .	453
El poeta Grilo y la lavandera de Pasajes . . . . .	454
Azkoitia, pueblo de pelotaris . . . . .	455
Indumentaria primaveral . . . . .	457
Historia de la riqueza de Gipuzkoa . . . . .	467
Nabarra, la bella . . . . .	469
El petróleo industrial . . . . .	470
Euskal-Gayak (verso) . . . . .	470
Pelotaris de antaño. — "Mu-	471

	Páginas
rillo" . . . . .	471
Agur Iñaki (verso) . . . . .	472
Redención de españoles del servicio militar . . . . .	473
Un poco de fantasía . . . . .	473
Pro-Euskera en Burguete . . . . .	482
Homenaje a la vejez . . . . .	482
"Auntxo Gazte" . . . . .	483
Aporte de los baskos en pro del mejoramiento de la instrucción . . . . .	484
No es tolerante el hombre de poca fe . . . . .	485
Mi partido, por Zarauz . . . . .	486
Las fiestas de San Fermín . . . . .	488
Fiesta racial a trompadas . . . . .	489
Ferrocarriles baskos . . . . .	498
Gazteiz, gure etxea . . . . .	500
Menegaray, Arziniaga y el Santuario de la Encina . . . . .	500
Nere Aberriya! . . . . .	501
Las fiestas patronales de Estella . . . . .	501
Notas etimológicas. — Karabel y Goyaz . . . . .	502
Casa de Ercilla, en Bermeo . . . . .	503
Llanada de Alaba (verso) . . . . .	504
Los precios en tiempo de Napoleón . . . . .	504
"A propósito del aporte de los indios" . . . . .	505
Ahora viene el otro y... paciencia, señores . . . . .	506
Exámenes de euskera . . . . .	514
El problema pedagógico . . . . .	514
Recordando al poeta Zurikalday . . . . .	516
Concierto benéfico en Eibar . . . . .	517
Instalación de un comedor . . . . .	518
Agur Euskadi (verso) . . . . .	518
Una excursión a Kalamua . . . . .	519
El arroyo de Mari-Santz . . . . .	520
Oyendo a un forastero . . . . .	520
Espiritismo y predicciones . . . . .	522
El cuarto Congreso de Estudios Baskos . . . . .	530
Por tierras de Baskonia . . . . .	534
A orillas del Adour . . . . .	535
Etxalar (verso) . . . . .	536
Sociedad "Euskerearen Adiskideak" . . . . .	536
El órgano del "tío vivo" . . . . .	537
La nueva Diputación . . . . .	546
El Presupuesto del timbre, en Nabarra . . . . .	547
Fallecimiento de un buen euskaldun . . . . .	547
Excursión al Alkurruntz . . . . .	548
Los balnearios basko-cantábricos . . . . .	550
Oda a Rentería . . . . .	550
Euskal Gaiak . . . . .	553
Las regatas de traineras . . . . .	553
Cartas femeninas . . . . .	553
El templo de Venus Pirenaica . . . . .	563
La lana . . . . .	564
Don Lope, Señor de Bizcaya II . . . . .	566
En 1847.—Partido de rebote en Irún . . . . .	567
El turismo en Gipuzkoa . . . . .	569

## ILUSTRACIONES

Marinos argentinos colocando la placa en el monumento de Elkano, en Getaria . . . . .	1
Ejecutando el himno argentino . . . . .	5
Pueblo natal de Elkano . . . . .	6
Da veras? (Egitan?) . . . . .	8
Estatua de Trueba, en Bilbao . . . . .	9
Udaberriá (Primavera) . . . . .	17

Elizondo (Nabarra) . . . . .	19
Zarauz durante las regatas . . . . .	21
La trainera vencedora . . . . .	21
Ainhoa.—Estela tabularia . . . . .	22
Un roncalés . . . . .	23
Las tres gracias . . . . .	25
Tolosa.—Calle del Convento . . . . .	33
Concurso ciclista.—21. Vuelta a Baskonia . . . . .	35

Cerroza "Cocina Baska" . . . . .	37
Prueba de bueyes, en Zarauz . . . . .	37
Llegada de los remeros . . . . .	39
Concurso de siega . . . . .	41
Aldeanita bergaresa . . . . .	49
Ernio . . . . .	51
Ayuntamiento y Escuela de Garayoa . . . . .	53
Monumento a Elkano . . . . .	65

	Páginas		Páginas		Páginas
Zarauz.—Torre Luzea . . . . .	67	Ekai (Nabarra) . . . . .	233	La primavera en la aldea . .	417
Dancharinea . . . . .	68	Un barquero en el Bidasoa . .	242	Puente Selva de Lumbier . . .	419
Puente internacional sobre el		Erandio (Bizcaya) . . . . .	243	Vista general de Biriatu . . .	421
Bidasoa . . . . .	71	Casa baska de Ibarra . . . . .	245	Amorebieta . . . . .	424
Baserriko izarra . . . . .	73	Idiazabal (Gipuzkoa) . . . . .	247	Aspectos de San Fermín . . . .	433
Puente de la Merced (Bilbao)	81	Los diálogos ilustrados . . . .	249	Villaro (Bizcaya) . . . . .	437
Algorta.—Avenida de Basagoti	83	Fuente Hermosa (Elizondo) . .	257	Bergara (Casa de Zabala) . .	437
Aspecto pintoresco de Pasajes	85	Albistur (Gipuzkoa) . . . . .	259	En la plaza mayor de Elgeta	439
Charlas en la fuente . . . . .	87	Partido de pelota en Saint-		Iglesia de Zeanuri . . . . .	441
Cascadas del monte Larun . .	97	Jean-de-Luz . . . . .	261	Temporada veraniega en San	
Yurre (Alaba) . . . . .	99	Lekeitio (Bizcaya) . . . . .	263	Sebastián . . . . .	450
Efectos de un huracán . . . .	101	Barrio de la Rochapea (Pam-		Progresos de Ondarraitz . . . .	451
San Juan de Luz . . . . .	103	plona) . . . . .	265	Dos damitas granjeras . . . .	453
Alumnos de Euskal Echea . .	105	Procesión de Viernes Santo en		Comedor de estilo basko . . . .	455
Espeleta . . . . .	113	Fuenterrabía . . . . .	273	Antigua cruz de piedra . . . .	460
Ziga (Nabarra) . . . . .	115	La oración del huerto . . . . .	275	Grupo de alumnos . . . . .	460
Ermita de Sara . . . . .	117	Gran escalador de montañas . .	277	Vista general de Ea . . . . .	465
Al pie del monte Larún . . . .	117	Otro vuelo de 19.000 kilómetros	279	Tipe de Casas baskas de La-	
Basain.—Edificio del Ayun-		Interiores de las iglesias . . . .	280	burdi . . . . .	467
tamiento . . . . .	121	Una sidrería en Oiartzun . . . .	289	Iglesia de San Juan (Salvatio-	
Consejos del abuelo . . . . .	129	Ornoz (Nabarra) . . . . .	291	rra) de San Juan . . . . .	468
Cambo . . . . .	131	Casa baska de Askain . . . . .	293	Bera (Nabarra) . . . . .	469
Algorta.—Estación de Salva-		Paseo de la Florida (Vitoria)	295	Paseo de la Zurriola . . . . .	471
mentos . . . . .	133	La lucha por la vida . . . . .	296	Homenajeomanía . . . . .	474
El sello de Salomón . . . . .	135	Basoan (En el bosque) . . . . .	297	La Paz de la Aldea . . . . .	481
Calzados con abarcas . . . . .	135	La estatua de Iparraguirre . .	305	Arco de Elgeta . . . . .	483
Montura de molinera baska . .	137	Mendaro (Gipuzkoa) . . . . .	307	La nueva carretera de Herna-	
Primer encuentro del año . . . .	145	Estación ferroviaria de Zuma-		ni . . . . .	485
Apellaniz (Alaba) . . . . .	147	rraga . . . . .	309	Calle de Zarauz . . . . .	486
Rinconcito euskaldún . . . . .	149	Sumbilla (Nabarra) . . . . .	311	Playa de Zarauz . . . . .	487
La casa Consistorial de Ochan-		Banquete en el C. Basko-Fran-		Zarauz en un día de regatas . .	487
diano . . . . .	151	cés . . . . .	313	La costa baska en Laburdi . .	497
Nueva masa coral . . . . .	153	Gebeza de basko . . . . .	321	Santesteban (Nabarra) . . . .	499
Alumnos de euskera en Monte-		Pintoresca vista de Elanchobe	323	Tres aspectos del solar de Er-	
video . . . . .	156	Nuevo ferrocarril del Urola . .	325	cilla . . . . .	503
Fuenterrabía.—Calle del Obis-		Aldeanita euskaldún . . . . .	327	Encuentro agradable . . . . .	505
po . . . . .	161	Secesión Amena.—Un llamado	329	Calle del 31 de Agosto (San	
Orobia . . . . .	163	Escenas de la aldea . . . . .	337	Sebastián) . . . . .	513
El nuevo Manicomio provincial		Caserío Basko . . . . .	339	Proyecto del Instituto Bizkai-	
de Zaldibar (Bizcaya) . . . . .	165	Getaria (Gipuzkoa) . . . . .	340	no . . . . .	515
Reflexiona el "Aitón" . . . . .	167	Los baskos de Carabelas . . . .	343	Grupos de "mendigañizales"	519
Elbetea (Baztan) . . . . .	178	Carretera a Burguete . . . . .	345	Hermoso solar de "Ezkerre-	
Ventas de Kanpanzar . . . . .	179	Askain . . . . .	353	na" . . . . .	521
Baiona.—Estatua del Cardenal		Gatika (Biskaia) . . . . .	355	Isaba.—Ateas de Belagua . .	529
Lavigerie . . . . .	181	Sepultura de un arponero . . . .	356	Vitoria.—Escuela de Artes y	
Monumento de Amayur . . . . .	184	Fragmentos de tumba baska	356	Oficios . . . . .	529
Entrada al atrio de la igle-		Aduana Vieja (Buenos Aires)	357	Vitoria.—Palacio de la Dipu-	
sia de Errazu . . . . .	184	Sumbilla (Nabarra) . . . . .	359	tación . . . . .	532
Calle de Elizondo . . . . .	185	Araia (Alaba) . . . . .	361	Vitoria.—Plaza de la Virgen	
Mansión del siglo XIV (Eli-		Eibarrés meritorio . . . . .	362	Blanca . . . . .	532
zondo) . . . . .	185	"Kontulari" . . . . .	369	Vitoria.—Paseo de la Florida	532
Ayunamiento de Elizondo . . . .	185	Azkoitia (Gipuzkoa) . . . . .	371	Vitoria.—La Plaza Nueva . . . .	533
¿Inauterietan algaude? (Esta-		Levantamiento de peso . . . . .	373	Vitoria.—Calle de la Estación	534
mos en carnaval?) . . . . .	193	Vista de Urdax . . . . .	375	Vitoria.—Paseo del Cuarto de	
Pescadores Baskos . . . . .	195	Casa de "Indianoa baita" . . . .	376	Hora . . . . .	534
El famoso acordeonista de		Iglesia de Urdax . . . . .	376	Punta de Rieles . . . . .	537
Etxalar . . . . .	197	Receta para hacer fortuna . . . .	377	Aldeanitas de Bergara . . . . .	545
En la Plaza de Sara . . . . .	109	Al salir del pueblo . . . . .	385	Gran Kursaal (San Sebastián)	547
En un paseo donostiarra . . . .	201	Desierto.—Sestao.—La Darse-		El balneario de Alzola . . . .	549
Baskitos . . . . .	203	na . . . . .	387	Rentería . . . . .	550
El "Plus Ultra" sobre Bue-		El libro de las Ordenanzas de		Encanto de San Juan de Luz	551
nos Aires . . . . .	209	Bilbao . . . . .	389	Isla de Chacharramendi . . . .	561
Gráfico de las etapas . . . . .	213	Lcsaka (Nabarra) . . . . .	401	Vitoria.—Asilo de las Nieves	563
Aspectos pastoriles de Basko-		Frontón de Villafranca . . . . .	403	El Cura Santa Cruz, rodeado	
nia . . . . .	215	Llegada de una barca sardine-		de su partida . . . . .	565
Iglesia de Motriko . . . . .	217	ra . . . . .	405	Lope Díaz de Haro II . . . . .	566
Fuente de Zeanuri . . . . .	226	Industrias Baskas . . . . .	407	Carretera de Getaria a Zarauz	567
Iziar (Gipuzkoa) . . . . .	227	Aspectos cantábricos . . . . .	409	Entierro del Sr. Fernando Pa	
Baiona . . . . .	229	A la exposición nacional . . . .	410	Parrabere . . . . .	572
Casa solariega en Segura . . . .	231				

## RETRATOS

El ilustre navegante Elkano . . .	6	ñaga . . . . .	188	Claudio de Sagarzazu . . . . .	360
Dr. Martín Lázaro de Odriozola . .	42	El capitán Ruiz de Alda . . . . .	212	Modesto Letemendia . . . . .	390
Ingeniero Juan B. Aramburu . . .	44	El comandante Franco . . . . .	212	Dr. Joaquín de Salterain . . . .	422
El compositor D. José Franco . . .	56	El mecánico Rada . . . . .	212	José C. Uranga . . . . .	423
Miguel María de Orbea . . . . .	58	Bertoldo de Zarategui y señora	236	Crescencio E. Echebarría . . . .	459
Blas de Lezo . . . . .	119	Flora Lucina de Otazua . . . . .	315	El tenor P. Laborda, la violi-	
José Joaquín de Ferrer . . . . .	169	Dr. Ignacio B. de Iturraspe . . .	316	nista señorita Madinabeitia	
El pintor Enrique de Larra-		Onofre Antonio Naverán . . . . .	328	y el bajo señor Olaizola . . . .	517
		Dr. Carlos Rodríguez Larreta . .	346		